

**Información para el paciente sobre  
PNEUMOVAX® 23 (se pronuncia pneumovax [“noo-mo-vax”] 23)  
Nombre genérico: pneumococcal vaccine polyvalent**

Lea este folleto antes de que usted o su hijo reciban la vacuna llamada PNEUMOVAX 23. Si tiene preguntas sobre la vacuna luego de leer este folleto, debe consultar a su proveedor de cuidados de la salud. Esto es solo un resumen. No reemplaza la charla sobre la vacuna con su médico, enfermero u otro proveedor de cuidados de la salud. Solo su proveedor de cuidados de la salud puede decidir si PNEUMOVAX 23 es adecuado para usted o su hijo.

**¿Qué es PNEUMOVAX 23?**

PNEUMOVAX 23 es una vacuna que se administra como inyección. Ayuda a protegerlo de la infección por ciertos gérmenes o bacterias denominados neumococos (se pronuncia pneumococcus [“noo-mo-ca-cus”]). PNEUMOVAX 23 está indicada para personas de 50 años o más. También está indicada para personas de 2 años de edad o más si padecen ciertas afecciones médicas que incrementan su riesgo de infección.

Hay enfermedades o problemas de salud que pueden permitir que estos gérmenes se propaguen por la sangre, los pulmones o el cerebro, donde producen enfermedades graves como las siguientes:

- Una infección en la sangre
- Una infección pulmonar (neumonía) que también puede incluir una infección en la sangre
- Una infección en las paredes del cerebro o la médula espinal (meningitis).

PNEUMOVAX 23 puede no proteger a todos los que se la apliquen. No protege contra enfermedades causadas por tipos de bacterias que no están en la vacuna.

**¿Por qué motivo no debería recibir PNEUMOVAX 23?**

No debe administrarse esta vacuna si usted (o su hijo):

- es alérgico a cualquiera de sus ingredientes
- tuvo una reacción alérgica a PNEUMOVAX 23 en el pasado
- tiene menos de 2 años de edad.

**¿Qué debo decirle a mi proveedor de cuidados de la salud antes de recibir PNEUMOVAX 23?**

Avise a su proveedor de cuidados de la salud si usted (o su hijo):

- es alérgico a PNEUMOVAX 23
- tiene problemas cardíacos o pulmonares
- tiene fiebre
- tiene problemas inmunológicos o está recibiendo un tratamiento con radiación para una quimioterapia
- está embarazada o amamantando

**¿Cómo se administra PNEUMOVAX 23?**

Por lo general, se administra solo una vacuna.

Si usted o su hijo pertenecen a un grupo de alto riesgo de infección neumocócica, su proveedor de cuidados de la salud decidirá si sería necesaria una segunda vacunación con PNEUMOVAX 23 más adelante.

### **¿PNEUMOVAX 23 puede administrarse con otras vacunas?**

Consulte a su proveedor de cuidados de la salud si planea recibir ZOSTAVAX al mismo tiempo que PNEUMOVAX 23, ya que quizás sea mejor recibir las dos vacunas con al menos 4 semanas de diferencia.

Consulte a su proveedor de cuidados de la salud si planea recibir PNEUMOVAX 23 al mismo tiempo que otras vacunas.

### **¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de PNEUMOVAX 23?**

Los efectos secundarios más frecuentes son los siguientes:

- dolor, calor, sensibilidad, enrojecimiento, hinchazón y endurecimiento en el lugar de aplicación de la inyección
- dolor de cabeza
- debilidad, cansancio
- dolor muscular

Indique a su proveedor de cuidados de la salud o busque ayuda de emergencia de inmediato si tiene alguno de los siguientes problemas después de la vacunación, ya que estos pueden ser signos de una reacción alérgica u otra afección grave:

- dificultad para respirar
- sibilancia
- erupción cutánea
- urticaria

Los efectos secundarios en el lugar de la inyección pueden ser más frecuentes y pueden sentirse con más intensidad después de una segunda inyección que después de la primera inyección.

Informe a su proveedor de cuidados de la salud si usted o su hijo tiene efectos secundarios que le molestan o que no desaparecen.

Pida a su proveedor de cuidados de la salud una lista más completa de los efectos secundarios.

También puede informar cualquier efecto secundario a su proveedor de cuidados de la salud o al de su hijo, o directamente al Sistema de informes sobre eventos adversos producidos por vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés). Puede comunicarse con el VAERS llamando al 1-800-822-7967 sin costo o puede presentar un informe en línea en [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov).

### **¿Cuáles son los ingredientes de PNEUMOVAX 23?**

Ingredientes activos: Azúcares bacterianos de 23 tipos neumocócicos: 1, 2, 3, 4, 5, 6B, 7F, 8, 9N, 9V, 10A, 11A, 12F, 14, 15B, 17F, 18C, 19F, 19A, 20, 22F, 23F y 33F

Ingredientes inactivos: Fenol (conservante)

### **¿Qué más debo saber sobre PNEUMOVAX 23?**

Algunos adultos y niños tienen problemas de pérdida de líquido cefalorraquídeo luego de fracturarse o lesionarse el cráneo, o después de una intervención médica, y esto puede aumentar el riesgo de contraer una infección neumocócica. Es posible que PNEUMOVAX 23 no pueda evitar todas estas infecciones.

Los tapones del vial, el tapón del émbolo de la jeringa y la tapa de la punta de la jeringa de PNEUMOVAX 23 no están hechos de látex de caucho natural.

Este folleto es un resumen de la información sobre PNEUMOVAX 23. Si desea obtener más información, consulte con su proveedor de cuidados de la salud o llame al 1-800-622-4477.

Fabricado y distribuido por: Merck Sharp & Dohme LLC  
Rahway, NJ 07065, EE. UU.

Para obtener información para el paciente: [www.msd.com/research/patent](http://www.msd.com/research/patent)  
Copyright © 2011-2023 Merck & Co., Inc., Rahway, NJ, EE. UU. y afiliados  
Todos los derechos reservados.

Revisado: 04/2023

usppi-v110-i-2304r041

US-PNX-02357